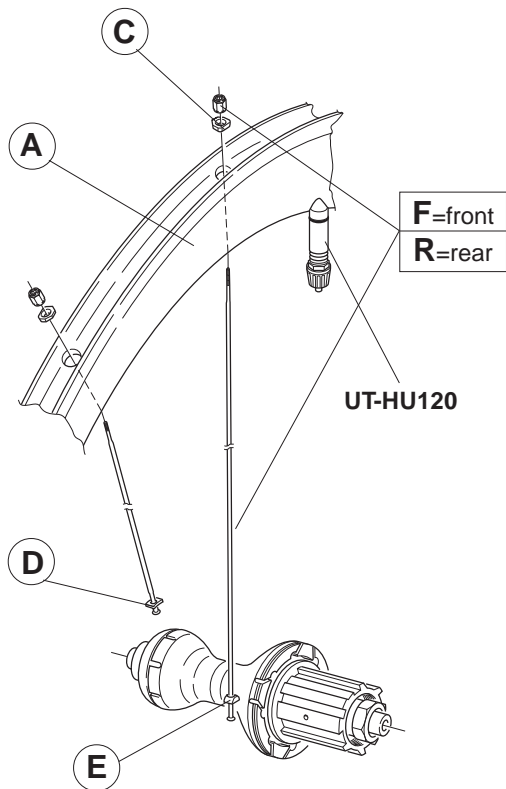


# BORA 9s / 10s

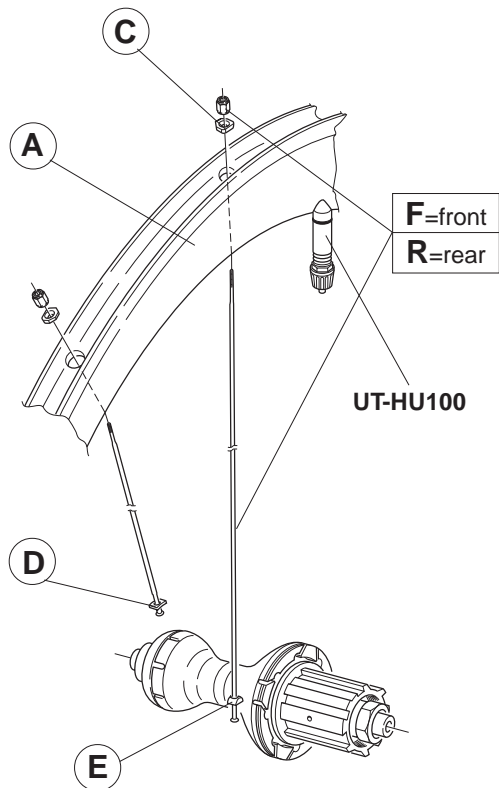


	COMPLETE WHEELS	A	compl. KIT (F + C + D)	compl. KIT (R + C + D + E)	MINI-KIT
FRONT	WH99-BOTF tubular 28"	WH-201BO	KIT-11BO (16 F + 16 C + 16 D)		KIT-100BO  (2 F + 2 R right + 2 R left + 6 C + 4 D + 2 E)
REAR	WH99-BOTR tubular 28"	WH-301BO		KIT-12BO (9 R right + 9 R left + 18 C + 9 D + 9 E)	

	COMPLETE WHEELS	F	R right	R left
FRONT	WH99-BOTF tubular 28"	L. 278 mm		
REAR	WH99-BOTR tubular 28"		L. 277 mm	L. 278 mm

# SHAMAL

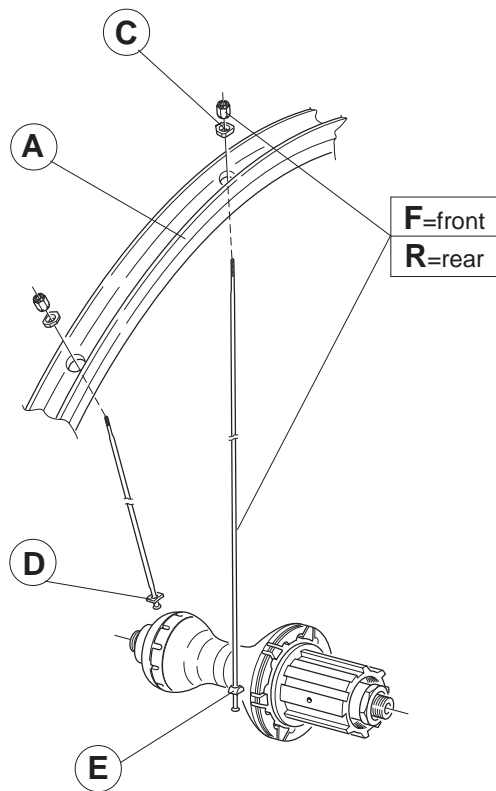
## 9s / 10s



	COMPLETE WHEELS	A	compl. KIT (F + C + D)	compl. KIT (R + C + D + E)	MINI-KIT
FRONT	WH99-SMTF tubular 28"	WH-201SM	KIT-11SM (16 F + 16 C + 16 D)		KIT-100SM  (2 F + 2 R right + 2 R left + 6 C + 4 D + 2 E)
	WH99-SMCF clincher 28"	WH-401SM			
REAR	WH99-SMTR tubular 28"	WH-301SM		KIT-12SM (9 R right + 9 R left + 18 C + 9 D + 9 E)	
	WH99-SMCR clincher 28"	WH-501SM			

	COMPLETE WHEELS	F	R right	R left
FRONT	WH99-SMTF tubular 28"	L. 283 mm		
	WH99-SMCF clincher 28"	L. 283 mm		
REAR	WH99-SMTR tubular 28"		L. 283 mm	L. 283 mm
	WH99-SMCR clincher 28"		L. 283 mm	L. 283 mm

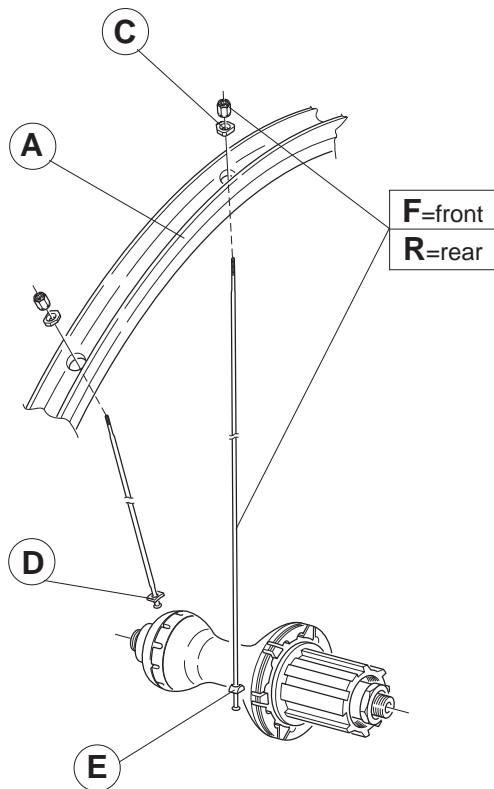
## NUCLEON 9s / 10s



	COMPLETE WHEELS	A	compl. KIT (F + C + D)	compl. KIT (R + C + D + E)	MINI-KIT
FRONT	WH99-NUTF tubular 28"	WH-201NU	KIT-01NU (24 F + 24 C + 24D)		tubular KIT-100NU  (2 F + 2 R right + 2 R left + 6 C + 4 D + 2 E)
	WH99-NUCF clincher 28"	WH-401NU	KIT-03NU (24 F + 24 C + 24D)		
REAR	WH99-NUTR tubular 28"	WH-301NU		KIT-02NU (13 R right + 13 R left + 26 C + 13 D + 13 E)	clincher KIT-200NU  (2 F + 2 R right + 2 R left + 6 C + 4 D + 2 E)
	WH99-NUCR clincher 28"	WH-501NU		KIT-04NU (13 R right + 13 R left + 26 C + 13 D + 13 E)	

	COMPLETE WHEELS	F	R right	R left
FRONT	WH99-NUTF tubular 28"	L. 298 mm		
	WH99-NUCF clincher 28"	L. 294,5 mm		
REAR	WH99-NUTR tubular 28"		L. 301 mm	L. 298 mm
	WH99-NUCR clincher 28"		L. 296,5 mm	L. 294,5 mm

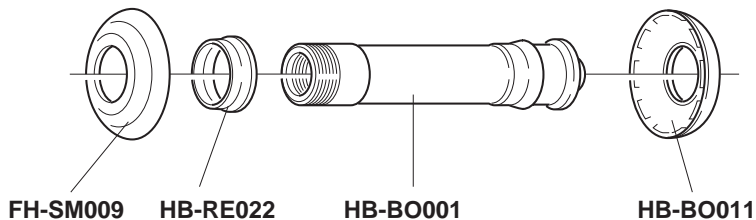
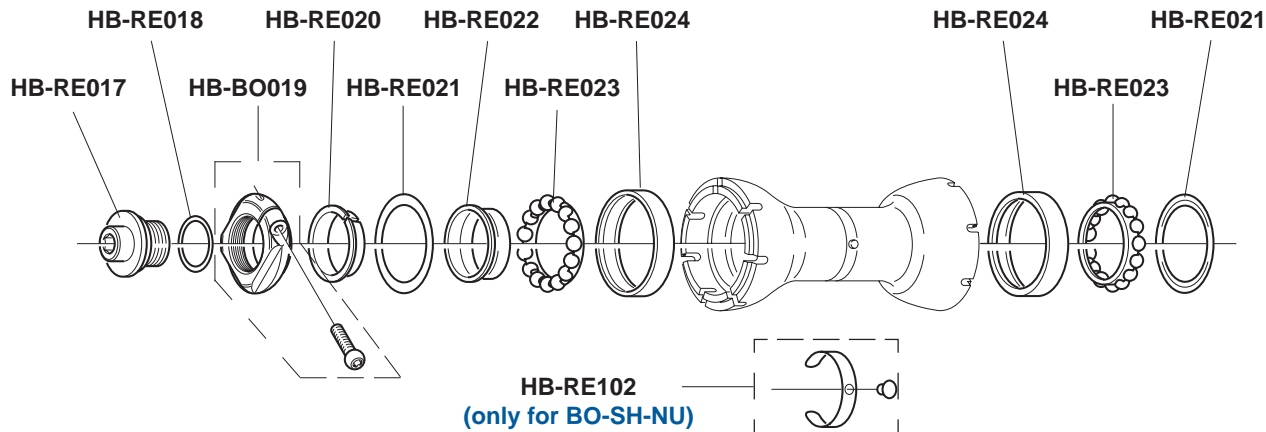
# ELECTRON 9s / 10s



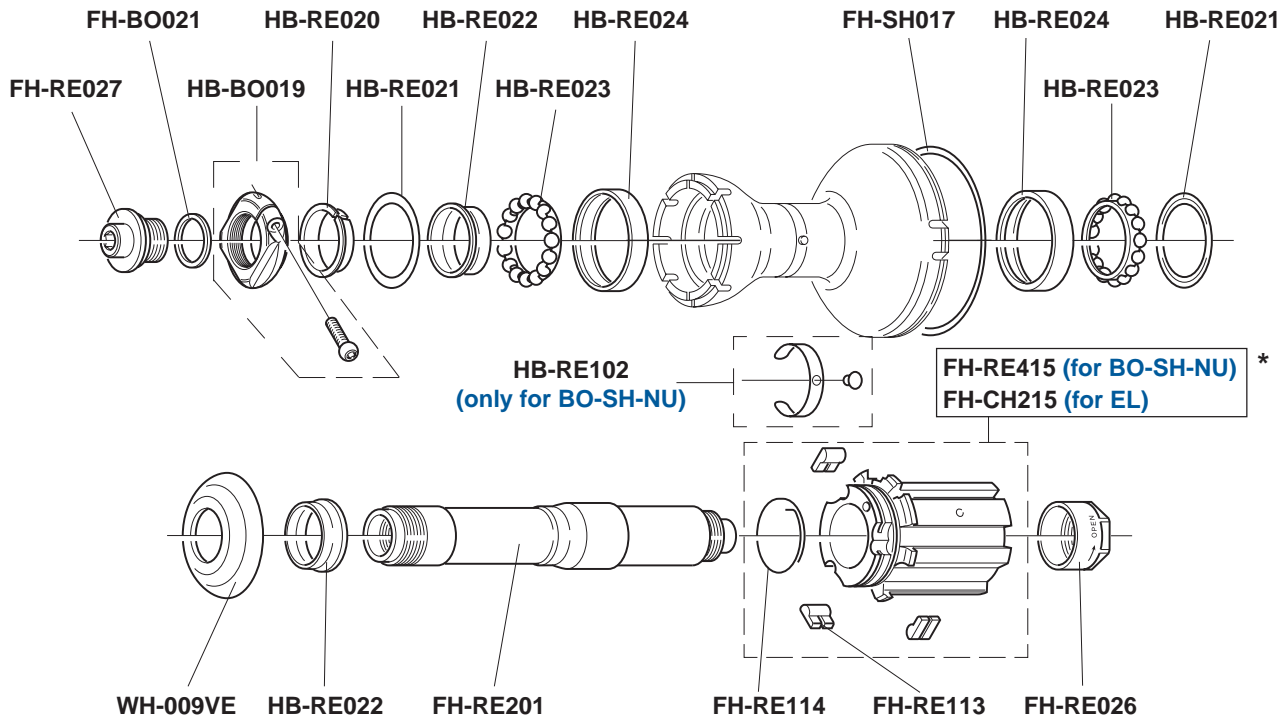
	COMPLETE WHEELS	A	compl. KIT (F + C + D)	compl. KIT (R + C + D + E)	MINI-KIT
FRONT	WH99-ELCF clincher 28"	WH-102EL	KIT-11EL (24 F+24 C+24 D)		KIT-200EL  (2 F + 2 R right + 2 R left + 6 C + 4 D + 2 E)
REAR	WH99-ELCR clincher 28"	WH-103EL		KIT-12EL (13 R right + 13 R left + 26 C + 13 D + 13 E)	

	COMPLETE WHEELS	F	R right	R left
FRONT	WH99-ELCF clincher 28"	L. 295 mm		
REAR	WH99-ELCR clincher 28"		L. 296,5 mm	L. 295 mm

**MOZZO ANTERIORE**  
**BORA - SHAMAL - NUCLEON - ELECTRON**  
**FRONT HUB**



**MOZZO POSTERIORE 9/10s**  
**BORA - SHAMAL - NUCLEON - ELECTRON**  
**9/10s REAR HUB**

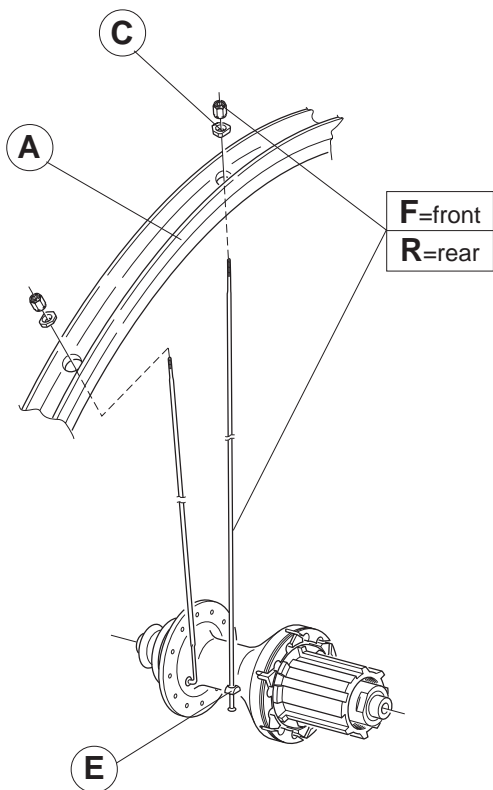


\* HG 8/9 type FW body / corpetto RL tipo HG 8/9:

**WH-KX1 (RECORD type)**

**WH-KX2 (CHORUS type)**

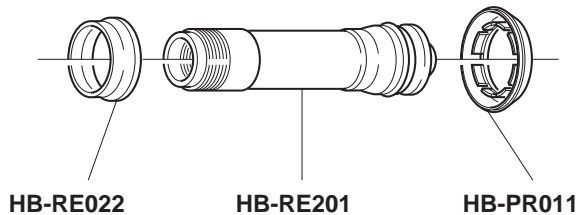
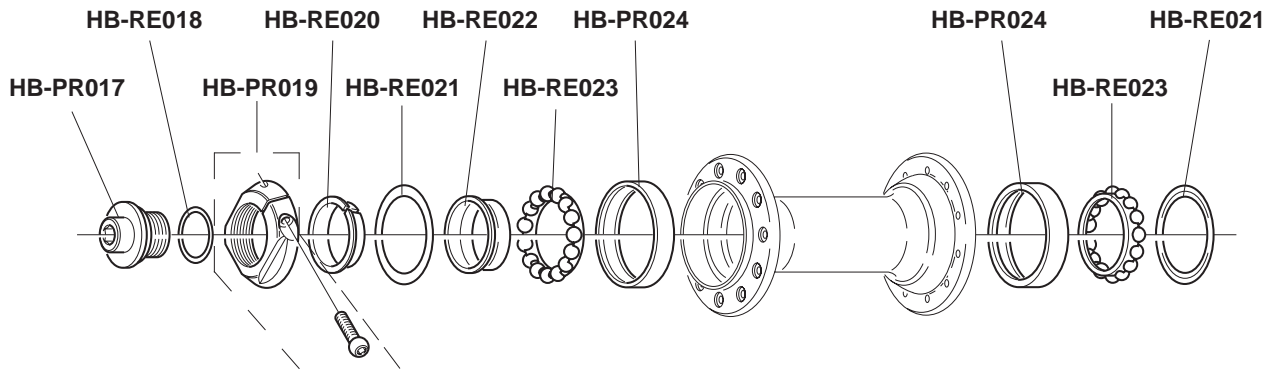
## PROTON 9s / 10s



	COMPLETE WHEELS	A	compl. KIT (F + C)	compl. KIT (R + C + E)	MINI-KIT
FRONT	WH01-PRCF clincher 28"	WH-201PR	KIT-11PR (24 F+24 C)		KIT-200PR
REAR	WH01-PRCR clincher 28"	WH-202PR		KIT-12PR (13 R right + 13 R left + 26 C + 13 E)	(2 F + 2 R right + 2 R left + 6 C + 2 E)

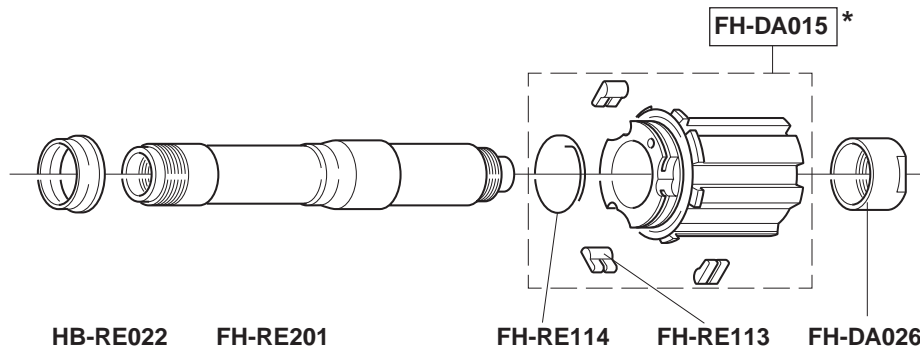
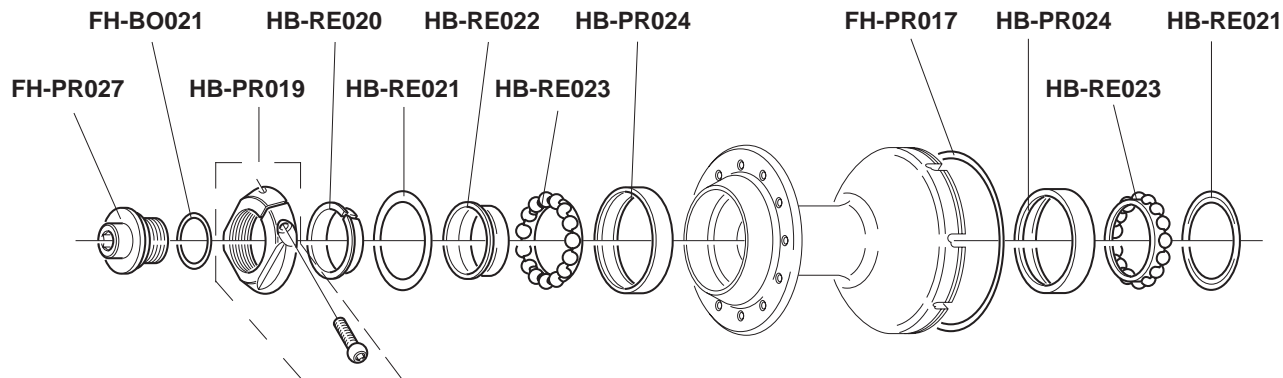
	COMPLETE WHEELS	F	R right	R left
FRONT	WH01-PRCF clincher 28"	L. 283 mm		
REAR	WH01-PRCR clincher 28"		L. 292 mm	L. 283 mm

**MOZZO ANTERIORE**  
**PROTON**  
**FRONT HUB**

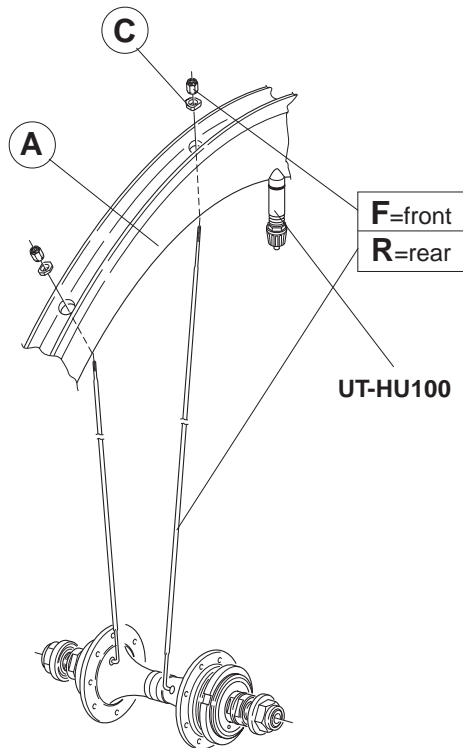




## MOZZO POSTERIORE PROTON REAR HUB



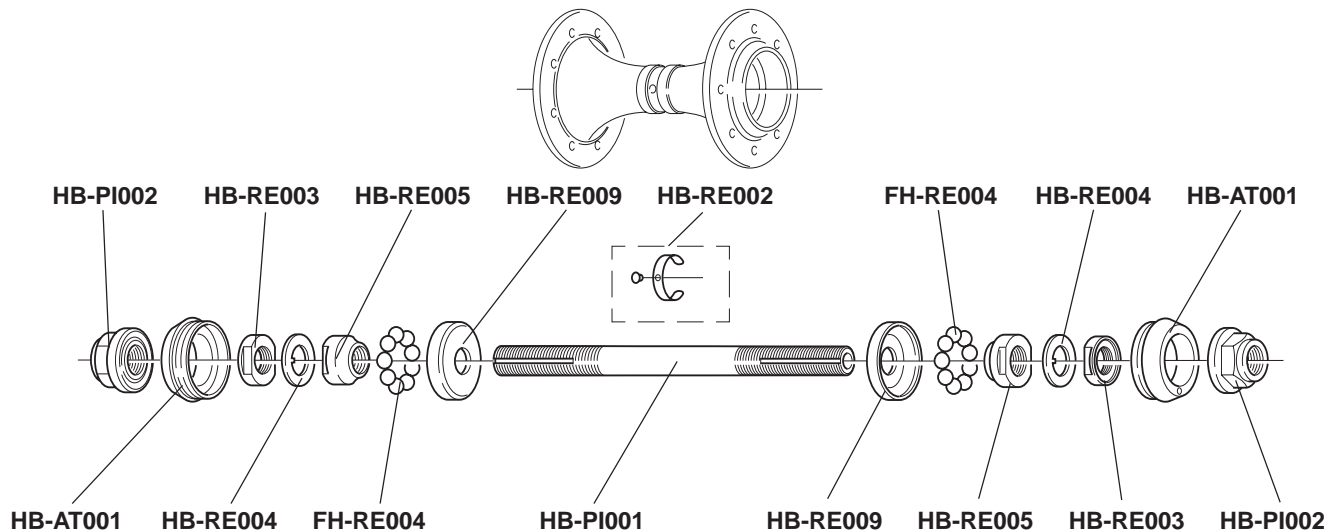
# SHAMAL PISTA



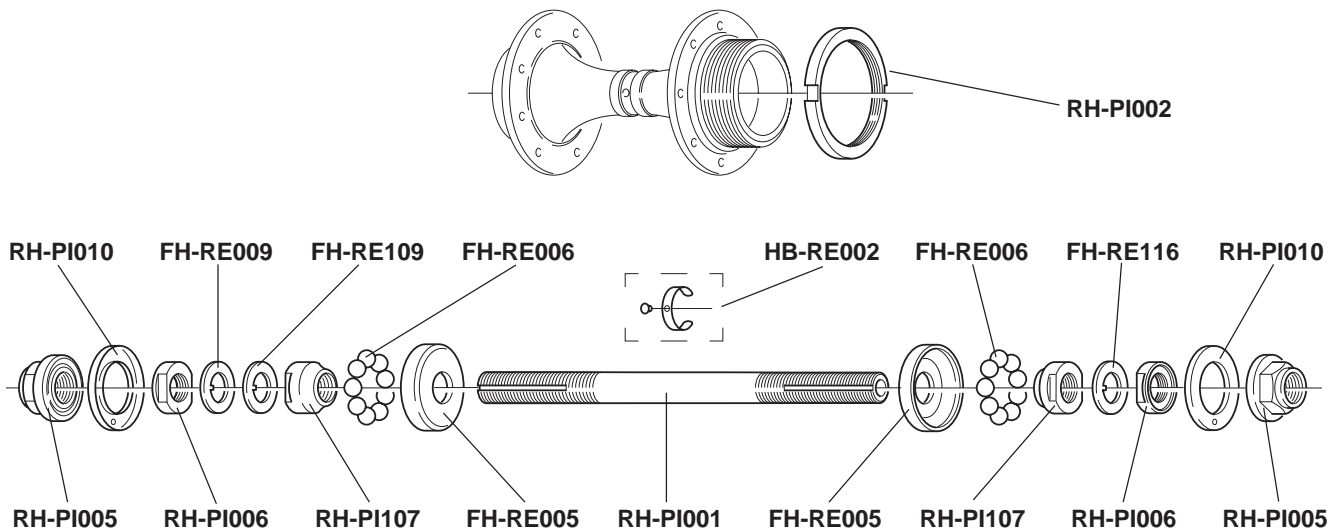
	COMPLETE WHEELS	A	compl. KIT (F + C)	compl. KIT (R + C)	MINI-KIT
FRONT	WH00-SMPTF tubular 28"	WH-126SM	KIT-13SM (16 F+16 C)		KIT-100SMP  (2 F + 2 R right + 2 R left + 6 C)
REAR	WH00-SMPTR tubular 28"	WH-127SM		KIT-14SM (9 R right + 9 R left + 18 C)	

	COMPLETE WHEELS	F	R right	R left
FRONT	WH00-SMPTF tubular 28"	L. 278 mm		
REAR	WH00-SMPTR tubular 28"		L. 282 mm	L. 283 mm

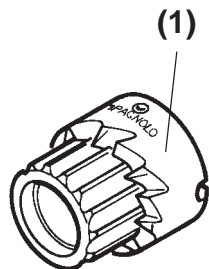
**SHAMAL PISTA**  
**FRONT HUB**



**SHAMAL PISTA**  
**REAR HUB**



## HEADSET



Doppia fresa sedi calotte per attrezzo UT-HS090 (Ø 1")

**UT-HS093:** standard

**UT-HS094:** con inserti in metallo duro

Double cutter cup seats for tool UT-HS090 (Ø 1")

**UT-HS093:** standard

**UT-HS094:** with hard metal inserts

Fraise double pour sièges cuvettes pour outil UT-HS090 (Ø 1")

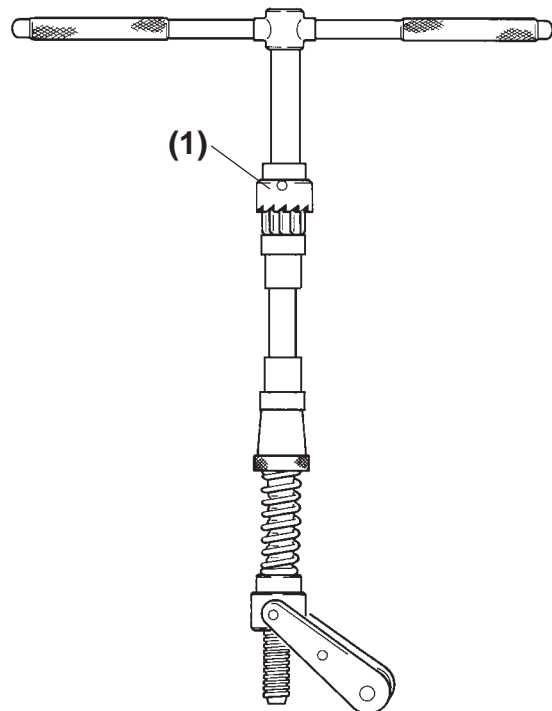
**UT-HS093:** standard

**UT-HS094:** avec inserts métal dur

Doppelfräser für Gabelkonus für Werkzeug UT-HS090 (Ø 1")

**UT-HS093:** Standard

**UT-HS094:** mit aufgetragenen Hartmetallplättchen



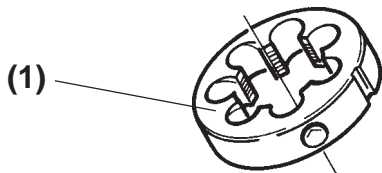
**UT-HS090:** Attrezzo fresatura tubo sterzo, montaggio calotta inferiore e cono superiore serie sterzo 1" - completo di doppia fresa standard (1)

**UT-HS090:** Tool for milling steering tube, for fitting bottom cup and top cone 1" headset - with standard double cutter (1)

**UT-HS090:** Outil pour fraisage tube de direction, montage cuvette inférieure et cône supérieur jeux de directions 1" - avec fraise double standard (1)

**UT-HS090:** Steuersatz-Fräswerkzeug - mit Standard-Doppelfräser (1) - für 1" Steuerschalensitz

## HEADSET

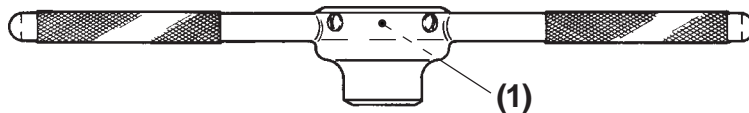


**UT-HS021:** Filiere per attrezzo ripasso forcella  
UT-HS020 (1")

**UT-HS021:** Cutter for recutting fork thread tool  
UT-HS020 (1")

**UT-HS021:** Filière pour outil repassage fourche UT-  
HS020 (1")

**UT-HS021:** Gewindeschneider für Werkzeug UT-HS020  
(1") zum Nachschneiden für Gabelschaftrohr

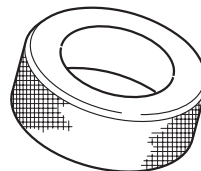


**UT-HS020:** Attrezzo per ripasso filetto forcelle per sterzi 1", con filiera (1)

**UT-HS020:** Tool for recutting fork thread for 1" head sets, with threader (1)

**UT-HS020:** Outil pour repassage filetage fourche pour jeux de directions  
1", avec filière (1)

**UT-HS020:** Werkzeug zum Nachschneiden von Gabelschaftgewinde, mit  
Gewindeschneider (1), für Ø 1" Steuersatz



**UT-HS110:** Attrezzo mont. cono forcella, per s.sterzo Hiddenset 1"

**UT-HS120:** Attrezzo mont. cono forcella, per s. sterzo Hiddenset 1-1/8"

**UT-HS110:** Tool for installing fork cone, for Ø 1" Hiddenset headset

**UT-HS120:** Tool for installing fork cone, for Ø 1-1/8" Hiddenset headset

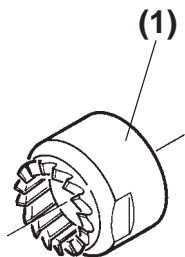
**UT-HS110:** Outil pour montage cône de fourche, pour jeux de directions  
Hiddenset 1"

**UT-HS120:** Outil pour montage cône de fourche, pour jeux de directions  
Hiddenset 1-1/8"

**UT-HS110:** Werkzeug zur Montage von Gabelkonus, für Ø 1" Hiddenset  
Steuersatz

**UT-HS120:** Werkzeug zur Montage von Gabelkonus, für Ø 1-1/8" Hiddenset  
Steuersatz

## HEADSET



Fresa per attrezzo UT-HS030 Ø 1"

**UT-HS031:** standard

**UT-HS032:** con inserti in metallo duro

Cutter for tool UT-HS030 Ø 1"

**UT-HS031:** standard

**UT-HS032:** with hard metal inserts

Fraise pour outil UT-HS030 Ø 1"

**UT-HS031:** standard

**UT-HS032:** avec inserts métal dur

Ø 1" Fräser für UT-HS030 Werkzeug

**UT-HS031:** Standard

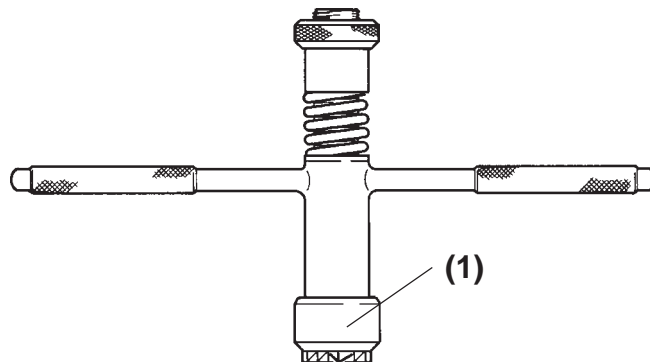
**UT-HS032:** mit aufgetragenen Hartmetallplättchen

**UT-HS030:** Attrezzo per fresatura sede cono forcella per serie sterzo 1" con fresa standard (1)

**UT-HS030:** Tool for milling fork bottom cone seat for 1" head sets with standard cutter (1)

**UT-HS030:** Outil pour le fraisage siège cône de fourche pour directions 1" avec fraise standard (1)

**UT-HS030:** Gabelkonus-Fräswerkzeug für 1" Steuersitz mit Standardfräser (1)



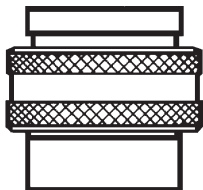
**UT-HS080:** Calibro controllo sede cono forcelle Ø 26,4 mm

**UT-HS080:** Gauge for checking fork cone seat 26,4 mm Ø

**UT-HS080:** Calibre de contrôle siège cône de fourche Ø 26,4 mm

**UT-HS080:** Kontrollehre für Gabelkonussitz Ø 26,4 mm

## HEADSET



**UT-HS070:** Calibro controllo sedi coni e calotte sterzi 1"

**UT-HS070:** Gauge for checking cone and cup seats 1" head sets

**UT-HS070:** Calibre de contrôle sièges cônes et cuvettes jeux de directions 1"

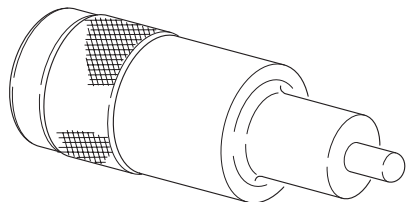
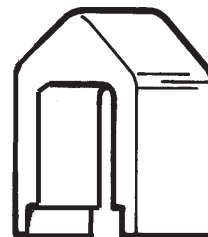
**UT-HS070:** Kontrolllehre für Gabelkonus und 1" Steuerschalensitz

**UT-HS060:** Estrattore cono forcella serie sterzo

**UT-HS060:** head set crown race remover

**UT-HS060:** Extracteur cône de fourche pour jeux de directions

**UT-HS060:** Abschläger für Gabelkonus für Steuersatz



**UT-HS100:** Attrezzo montaggio serie sterzo Ø 1" per canotto non filettato

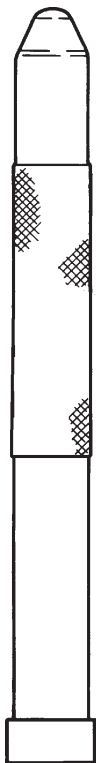
**UT-HS100:** Tool for installing Ø 1" headset for unthreaded steerers

**UT-HS100:** Outil pour montage jeu de direction Ø 1" pour tube de fourche non fileté

**UT-HS100:** Werkzeug zur Ø 1" Steuersatzmontage für gewindelosen Gabelschaft



## HEADSET



**UT-HS040:** Punzone per montaggio cono forcella, per serie sterzo Ø 1"

**UT-HS040:** Punch for installing fork cone, for Ø 1" headset

**UT-HS040:** Outil pour montage cône de fourche, pour jeux de directions Ø 1"

**UT-HS040:** Aufschläger für Montage von Gabelkonus, für Ø 1" Steuersatz



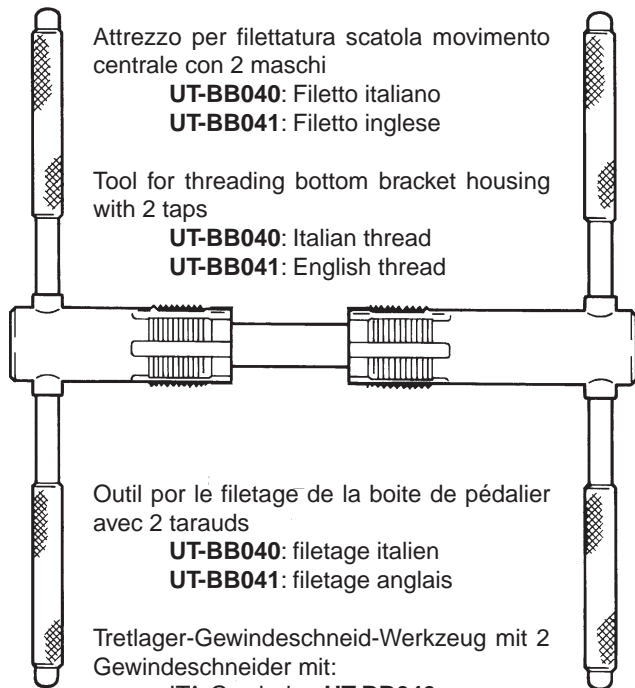
**UT-HS050:** Estrattore calotta inferiore e cono superiore, per serie sterzo Ø 1"

**UT-HS050:** Extractor for lower head set cup and race, for Ø 1" headset

**UT-HS050:** Extracteur cuvette inférieure et cône supérieur, pour jeux de directions Ø 1"

**UT-HS050:** Austreiber für oberen Konus und untere Lagerschale, für Ø 1" Steuersatz

## **BOTTOM BRACKET**



Attrezzo per filettatura scatola movimento centrale con 2 maschi

**UT-BB040:** Filetto italiano

**UT-BB041:** Filetto inglese

Tool for threading bottom bracket housing with 2 taps

**UT-BB040:** Italian thread

**UT-BB041:** English thread

Outil por le filetage de la boite de pédalier avec 2 tarauds

**UT-BB040:** filetage italien

**UT-BB041:** filetage anglais

Tretlager-Gewindeschneid-Werkzeug mit 2 Gewindeschneider mit:

ITA Gewinde **UT-BB040**

BSA Gewinde **UT-BB041**

**UT-BB045:** Maschio filetto italiano (1 pz.)

**UT-BB046:** Maschio filetto inglese destro (1 pz.)

**UT-BB047:** Maschio filetto inglese sinistro (1 pz.)

**UT-BB045:** Tap for Italian thread (1pc.)

**UT-BB046:** Tap for English thread right-hand (1pc.)

**UT-BB047:** Tap for English thread left-hand (1pc.)

**UT-BB045:** Taraud filetage italien (1 pc.)

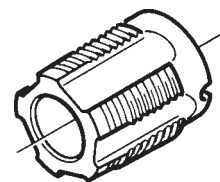
**UT-BB046:** Taraud filetage anglais droit (1 pc.)

**UT-BB047:** Taraud filetage anglais gauche (1 pc.)

**UT-BB045:** ITA Gewindeschneider (1 St.)

**UT-BB046:** BSA Gewindeschneider rechts (1 St.)

**UT-BB047:** BSA Gewindeschneider links (1 St.)



## BOTTOM BRACKET

**UT-BB052:** 2 manicotti filettati di guida per attrezzo UT-BB050, italiano

**UT-BB053:** 2 manicotti filettati di guida per attrezzo UT-BB051, inglese

**UT-BB052:** Inner and outer thread guide for UT-BB050, IT thread

**UT-BB053:** Inner and outer thread guide for UT-BB051, BSC thread

**UT-BB052:** 2 manchons filetés de guide pour outils UT-BB050 fil. Italien

**UT-BB053:** 2 manchons filetés de guide pour outils UT-BB051 fil. anglais

**UT-BB052:** 2 Gewindemuffen zur Führung Werkzeuge UT-BB050, ITA

**UT-BB053:** 2 Gewindemuffen zur Führung Werkzeuge UT-BB051, BSA



Atrezzo fresatura piani scatola movimento centrale con fresa standard (1) e 2 manicotti filettati (2)

**UT-BB050:** Filetto italiano

**UT-BB051:** Filetto inglese

Bottom bracket facing set with standard cutter (1) and 2 - inner and outer - thread guide (2)

**UT-BB050:** Italian thread

**UT-BB051:** English thread

Outil fraisage faces boîte de pédalier avec fraise standard (1) et 2 manchons filetés de guide (2)

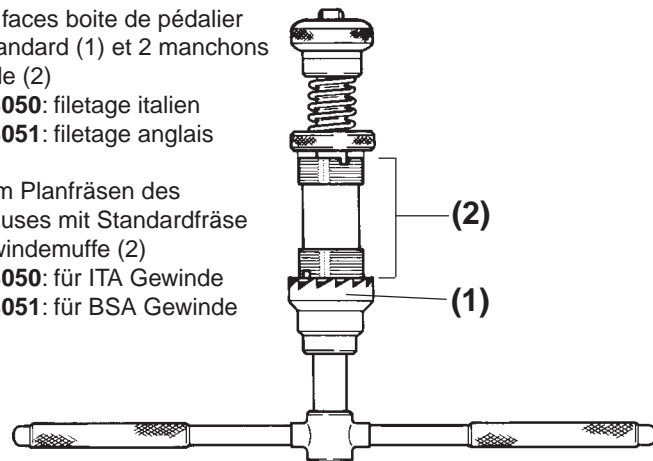
**UT-BB050:** filetage italien

**UT-BB051:** filetage anglais

Werkzeug zum Planfräsen des Tretlagergehäuses mit Standardfräse (1) und 2 Gewindemuffe (2)

**UT-BB050:** für ITA Gewinde

**UT-BB051:** für BSA Gewinde



Fresa per attrezzi UT-BB050 e UT-BB051

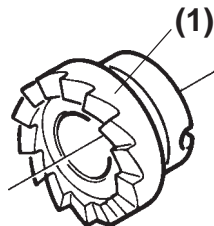
**UT-BB054:** Fresa standard

**UT-BB055:** Fresa con inserti metallo duro

Cutter for tools UT-BB050 and UT-BB051

**UT-BB054:** standard cutter

**UT-BB055:** cutter with hard metal inserts



Fraise pour outils UT-BB050 et UT-BB051

**UT-BB054:** fraise standard

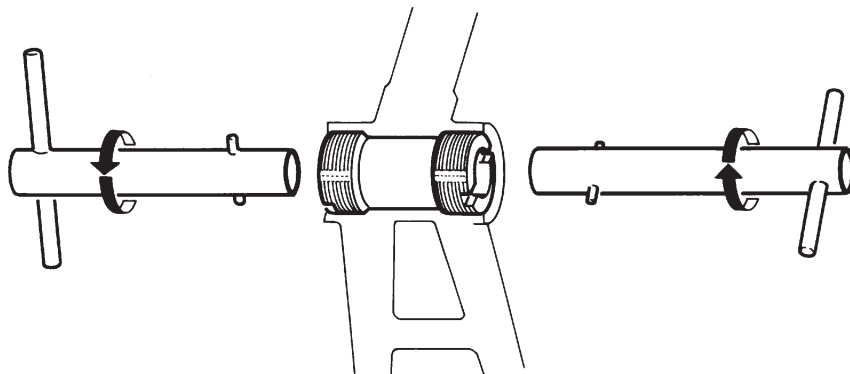
**UT-BB055:** fraise avec inserts en métal dur

Fräse für Werkzeuge UT-BB050 und UT-BB051

**UT-BB054:** standard Fräse

**UT-BB055:** Fräse mit aufgetragenen Hartmetallplättchen

## **BOTTOM BRACKET**



**UT-BB060:** Chiave per montaggio manicotti attrezzi UT-BB050/UT-BB051

**UT-BB060:** key for BB-thread guides UT-BB050/UT-BB051

**UT-BB060:** Clé pour montage guides pour outils UT-BB050/UT-BB051

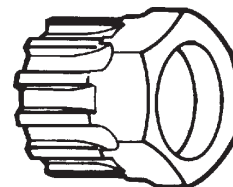
**UT-BB060:** Rohrschlüssel für Tretlager-  
gewinde-Führungsteile UT-BB050/UT-BB051

**UT-BB080:** Chiave per montaggio movimenti centrali CART e ghiera di chiusura pacchi pignoni

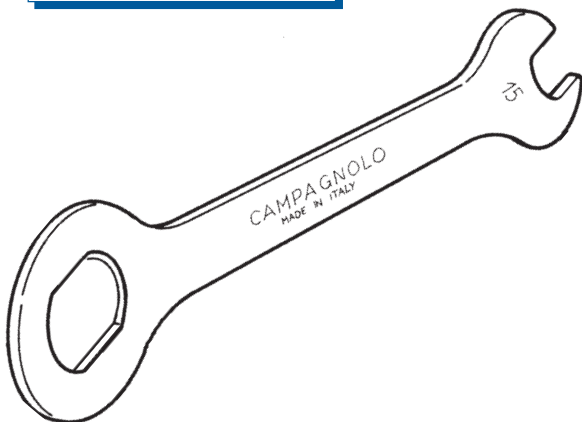
**UT-BB080:** Cartridge bottom bracket and sprocket cassette- lock ring remover

**UT-BB080:** Clé pour montage jeux de pédalier CART et roues-libres à cassette

**UT-BB080:** Schlüssel zur Montage von Patronen-Tretlager und Schließring für Freilaufzahnkranz



## **BOTTOM BRACKET**



**UT-BB030:** Chiave per calotta destra movimenti centrali e per montaggio pedali

**UT-BB030:** Spanner for bottom bracket right-hand cup and installing pedals

**UT-BB030:** Clé pour cuvette droite jeu de pédalier et montage pédales

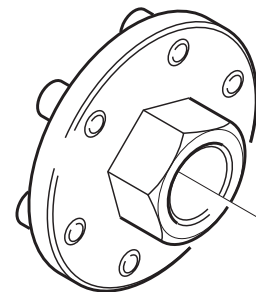
**UT-BB030:** Schlüssel für rechte Innenlagerschalen und Pedal-Montage

**UT-BB100:** Utensile per movimenti a cartuccia Daytona, Veloce e Mirage

**UT-BB100:** Tool for Daytona, Veloce and Mirage cartridge bottom bracket

**UT-BB100:** Clé pour jeux de pédalier à cartouche Daytona, Veloce et Mirage

**UT-BB100:** Montageschlüssel für Daytona, Veloce und Mirage Patronen-Tretlager



**HEADSET**

---

**BOTTOM  
BRACKET**



**UT-BB010:** Chiave per serie sterzo Ø 1" e calotta sinistra movimento centrale Pista

**UT-BB010:** Spanner for Ø 1" head sets and Pista bottom bracket left hand cup

**UT-BB010:** Clé pour direction Ø 1" et cuvette réglable jeu de pédalier Pista

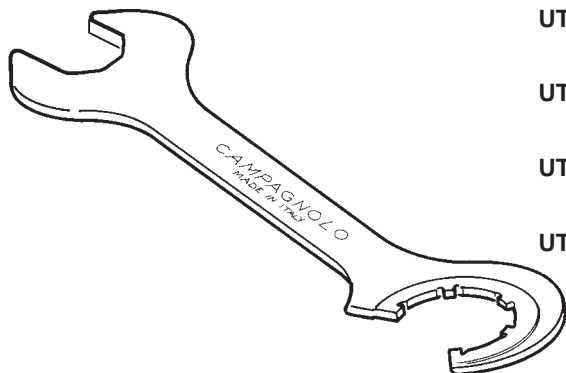
**UT-BB010:** Schlüssel für Ø 1" Steuersatz und Stiftschlüssel für Pista Tretlagerschale

**UT-BB011:** Punta per chiave UT-BB010

**UT-BB011:** Pin for UT-BB010

**UT-BB011:** Grain pour clé UT-BB01

**UT-BB011:** Stift für Schlüssel UT-BB010



**UT-HS010:** Chiave per serie sterzo Ø 1" e contranello movimento centrale Pista

**UT-HS010:** Spanner for Ø 1" head sets and Pista bottom bracket counter ring

**UT-HS010:** Clé pour direction Ø 1" et contre-écrou du jeu de pédalier Pista

**UT-HS010:** Schlüssel für Ø 1" Steuersatz und Pista Tretlager-Konterring

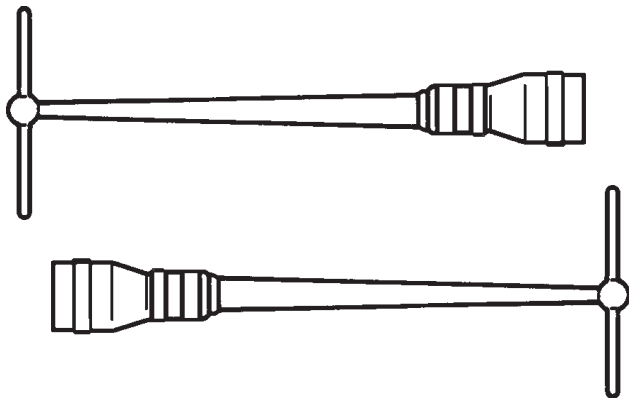
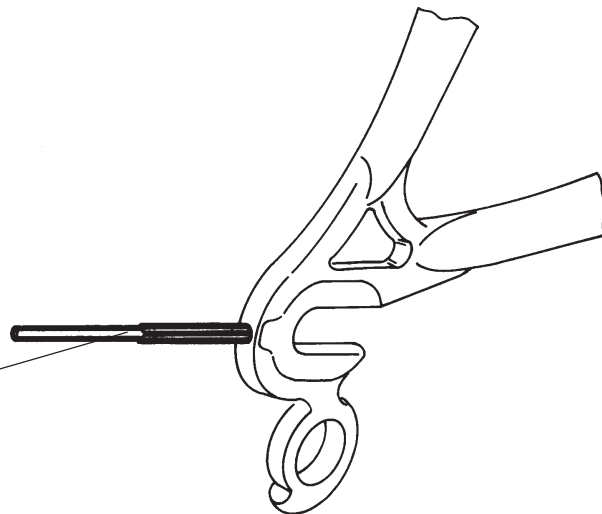
## FRAME PREPARATION

**UT-VS060:** Maschio M3 x 0,5 per ripasso filetti forcellini per viti registrazione

**UT-VS060:** M3 x 0,5 tap for recutting rear drop-out threads for setting screws

**UT-VS060:** Taraud M3 x 0,5 pour repassage filetage pattes de cadre pour vis de réglage

**UT-VS060:** M3 x 0,5 Gewindebohrer zum Nachschneiden von Stellschraubengewinde im Ausfallende



**UT-VS120:** Calibro per controllo allineamento forcellini e punte forcelle (2 pz.)

**UT-VS120:** Drop-out alignment set (2 pcs.)

**UT-VS120:** Calibre pour contrôle alignement pattes de cadres et pattes de fourches (2 pcs.)

**UT-VS120:** Werkzeug zum Ausrichten von Gabel- und Ausfallenden (2 St.)

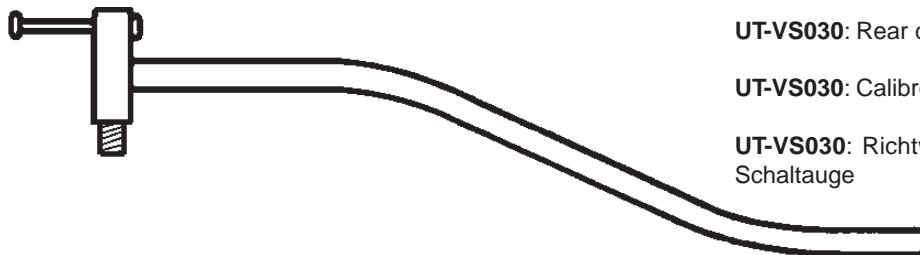
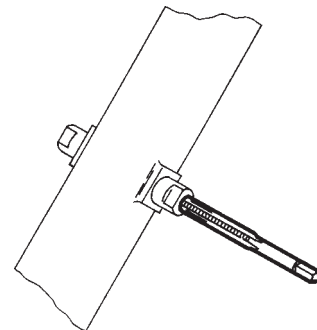
## **FRAME PREPARATION**

**UT-VS050:** Maschio M5 x 0,8 per ripasso filetti attacchi quadri comandi e attacchi boracce

**UT-VS050:** M5 x 0,8 tap for recutting shifting lever- and bottle cage threads

**UT-VS050:** Taraud M5 x 0,8 pour repassage filetage plots de manettes et attaches bidons

**UT-VS050:** M5 x 0,8 Gewindebohrer zum Nachschneiden der Gewinde für Schalthebel und Trinkflaschenhalter



**UT-VS030:** Riscontro allineamento occhiello attacco cambio

**UT-VS030:** Rear derailleur hanger alignment tool

**UT-VS030:** Calibre de contrôle attache de dérailleur arrière

**UT-VS030:** Richtwerkzeug zur Kontrolle von Ausfallende mit Schaltauge



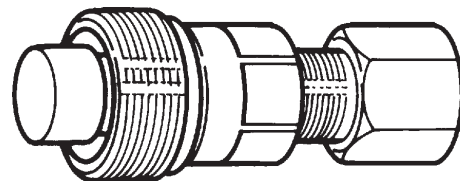
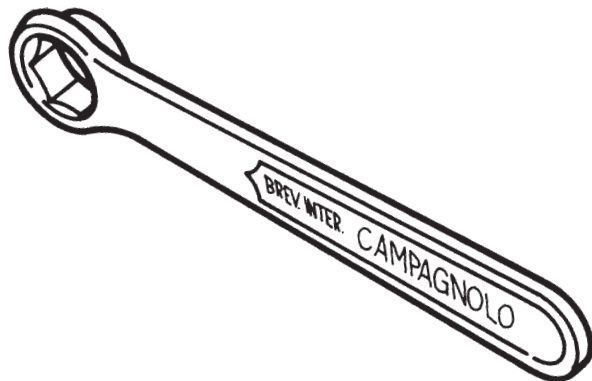
## CRANKS/ CHAINRINGS

**UT-FC050:** Chiave con esagono da 15 mm per estrattore pedivelle

**UT-FC050:** 15 mm crank bolt spanner

**UT-FC050:** Clé avec hexagone de 15 mm pour extraire manivelles

**UT-FC050:** 15 mm Schlüssel für Tretkurbelabzieher



**UT-FC060:** Estrattore pedivelle standard

**UT-FC070:** Estrattore pedivelle con filetto a sinistra

**UT-FC060:** Extractor for standard cranks

**UT-FC070:** Extractor for cranks with l.h. thread

**UT-FC060:** Extracteur manivelles standards

**UT-FC070:** Extracteur manivelles avec filetage à gauche

**UT-FC060:** Standard - Tretkurbelabzieher

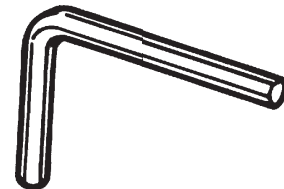
**UT-FC070:** Tretkurbelabzieher mit Linksgewinde

**UT-FC030:** Chiave a brugola da 5 mm

**UT-FC030:** 5 mm allen key

**UT-FC030:** Clé à pans creux de 5 mm

**UT-FC030:** 5 mm L-Schlüssel



**CRANKS/  
CHAINRINGS**

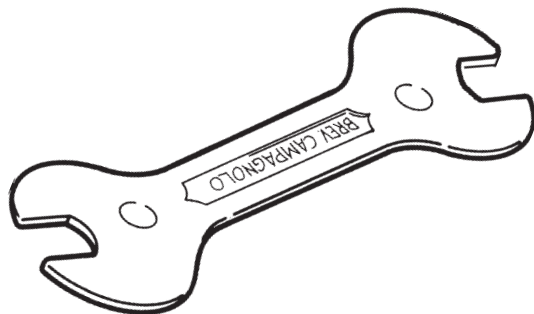
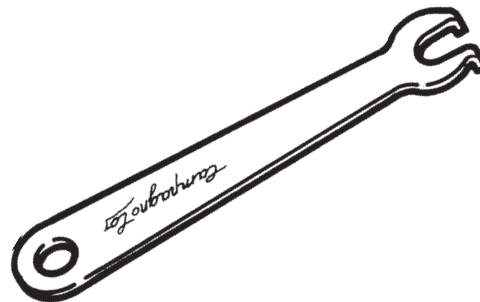
**---  
BRAKES**

**UT-FC040:** Chiave per dadi fissaggio ingranaggi

**UT-FC040:** Spanner for chainring retaining nuts

**UT-FC040:** Clé pour écrous de fixation plateaux de pédaaliers

**UT-FC040:** Schlüssel zur Befestigung von Kettenblatt-bolzen



**UT-BR010:** Coppia chiave 13-14 per registrazione freni e coni mozzi

**UT-BR010:** Pair of 13-14 mm spanners for adjusting brakes and hub cones

**UT-BR010:** Paire clés 13-14 pour réglage freins et cônes de moyeux

**UT-BR010:** 13-14 mm Doppelschlüssel zum Einstellen von Bremsen und Nabelknoten

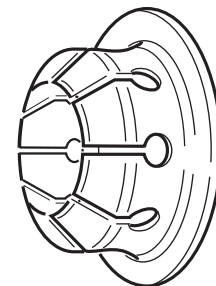
## HUBS & WHEELS

**UT-HU090:** Attrezzo per montaggio cricchetti ruota libera su mozzi standard e HPW

**UT-HU090:** freewheel-pawl assembling tool (standard and HPW-hubs)

**UT-HU090:** Outil pour montage cliquets de roue-libre sur moyeux standard et HPW

**UT-HU090:** Werkzeug zur Montage der Kassettenkörper-Sperrklinken (Standard- und HPW-Nabe)

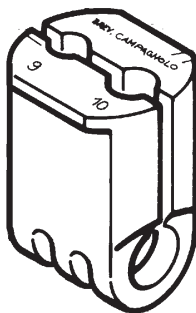


**UT-HU020:** Pinza per perni filettati mozzi

**UT-HU020:** Hub axle vise

**UT-HU020:** Pince pour axes filetés de moyeux

**UT-HU020:** Klemmvorrichtung für Naben-Achsgewinde

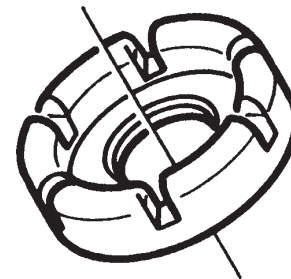


**UT-HU050:** Tiraraggi

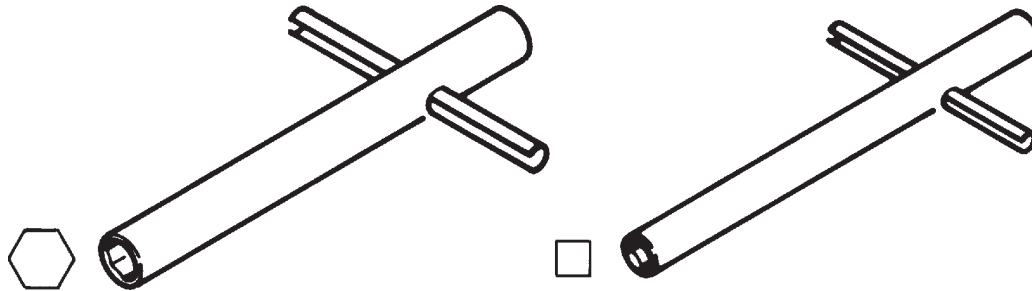
**UT-HU050:** Spoke wrench

**UT-HU050:** Clé à rayons

**UT-HU050:** Speichenschlüssel



## HUBS & WHEELS



**UT-HU070:** Chiave per raggi ruote Shamal, Vento e Zonda (fino a gamma '98 - per gamma '99 e successive vedi pag. 96)

**UT-HU070:** Shamal, Vento and Zonda wheel truing tool (till '98 range - from '99 range see page 96)

**UT-HU070:** Clé à rayons pour roues Shamal, Vento et Zonda (jusqu'à la gamme '98 - pour la gamme '99 et suivantes v. page 96)

**UT-HU070:** Nippelspanner für Shamal, Vento und Zonda (bis '98 Produktlinie - ab '99 Produktlinie siehe S. 96)

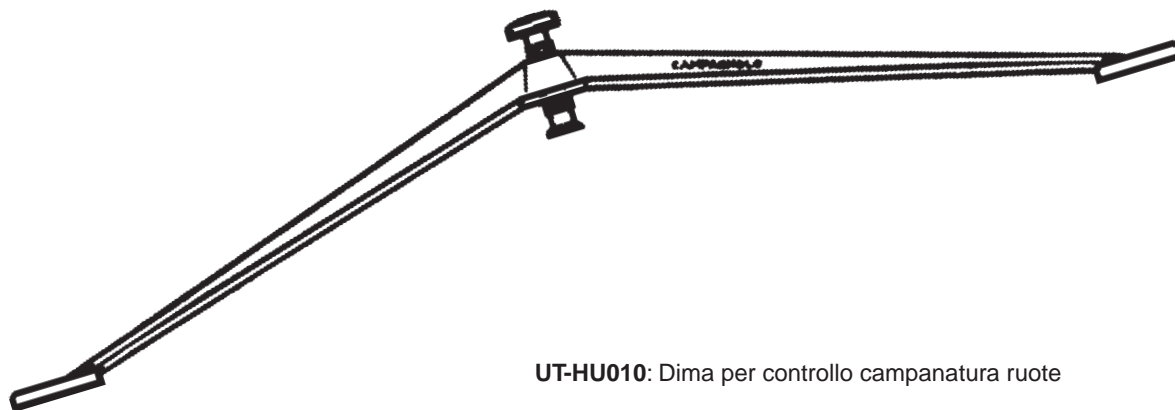
**UT-HU060:** Chiave per raggi ruote Bora

**UT-HU060:** Bora wheel truing tool

**UT-HU060:** Clé à rayons pour roues Bora

**UT-HU060:** Vierkant-Nippelspanner für Bora

## *HUBS & WHEELS*



**UT-HU010:** Dima per controllo campanatura ruote

**UT-HU010:** Wheel dishing tool

**UT-HU010:** Gabarit pour le contrôle du parapluie des roues

**UT-HU010:** Zentrierbügel

## SPROCKETS

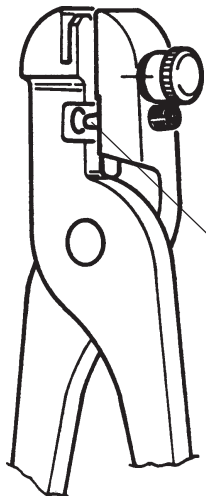
## CHAINS

**UT-VS090:** Pinza smaglia catene strette

**UT-VS090:** Pliers for installing and removing narrow chain pins

**UT-VS090:** Pince dérive chaînes étroites

**UT-VS090:** Kettennietenzange

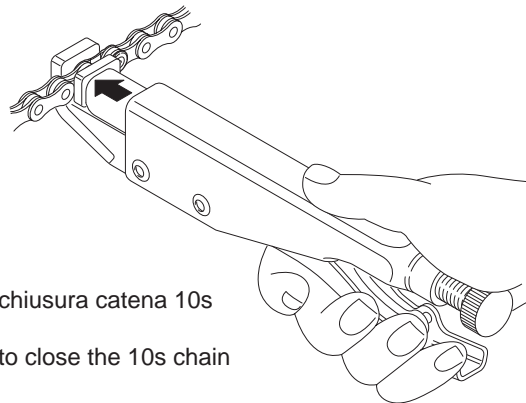


**UT-VS091:** Punta per pinza catena

**UT-VS091:** Pins for pliers for installing and removing narrow chains

**UT-VS091:** Pions pour pince dérive-chaînes étroites

**UT-VS091:** Austauschbare Kettenniet Spitzen

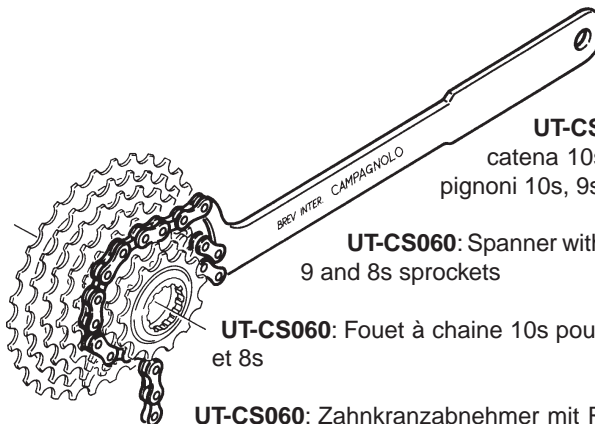


**UT-CS050:** Pinza chiusura catena 10s

**UT-CS050:** Pliers to close the 10s chain

**UT-CS050:** Pince pour fermer la chaîne 10s

**UT-CS050:** Gripzange für 10s Kette



**UT-CS060:** Chiave con catena 10s per smontaggio pignoni 10s, 9s e 8s

**UT-CS060:** Spanner with 10s chain for 10, 9 and 8s sprockets

**UT-CS060:** Fouet à chaîne 10s pour pignons 10s, 9s et 8s

**UT-CS060:** Zahnkranzabnehmer mit Rennkette 10s für 10-, 9- und 8s Ritzeln

## *Utensili raccomandati reperibili in commercio*

### *Recommended tools, commercially available*

- Cacciavite a croce PH 1 (Phillips)
- Chiave a manico di cacciavite con esagono da 5mm per ruote:
  - Nucleon ed Electron
  - Shamal e Vento (solo da gamma '99 - per gamme precedenti vedi pag. 93)
- Chiave a brugola da 2,5 mm per registrazione mozzi
- Chiave a brugola da 3 mm per blocchetti fermaguaine
- Chiave a brugola da 5 mm per freni, Ergopower, ecc.
- Chiave dinamometrica con chiave a brugola da 8 mm per montaggio viti pedivelle
- Chiave fissa da 17 mm per controdado mozzo posteriore
- Chiave a bussola da 24 mm per utensile fissaggio calotte mov. centrale Daytona - Veloce - Mirage (UT-BB100 - pag. 85)
- Maschio M10 x 1 per ripasso occhiello attacco cambio su forcellini

- 
- Phillips type screwdriver
  - 5 mm nut driver for wheels:
    - Nucleon and Electron
    - Shamal and Vento (only from '99 range - for previous versions see page 93)
  - 2.5 mm allen key, for hub lock nut
  - 3 mm allen key, for downtube adjusters
  - 5 mm for brakes, Ergopower levers, etc.
  - Torque wrench fitted with 8 mm allen key
  - 17 mm hexagonal wrench, for rear hub axle nut
  - 24 mm hexagonal wrench for Daytona, Veloce, Mirage bottom bracket tool (UT-BB100 on page 85)
  - M10 x 1 tap for recutting rear derailleur hanger thread

**ITALY**

CAMPAGNOLO SRL\*  
Via della Chimica, 4 - 36100 Vicenza  
Ph: +39-0-444-225605  
Fax: +39-0-444-225400  
E-mail: service@campagnolo.com

**FRANCE**

CAMPAGNOLO FRANCE\*  
B.P. 148 - 42160 Andrézieux - Bouthéon Cedex  
Ph: +33-477-556305  
Fax: +33-477-556345  
E-mail: campagnolo@campagnolo.fr

**MINIC 2000\***

Z.A. du Champ Niguel B.P. 52 - 35170 Bruz  
Ph: +33-2-99050656  
Fax: +33-2-99529859  
E-mail: minic@wanadoo.fr

**SOCIETE ALVAREZ JOSE\***

Route d'Agen - Z.I. Nord - 32020 Auch-Cedex 09  
Ph: +33-562-601167  
Fax: +33-562-636387  
E-mail: psouyri@josealvarez.com

**CYCLES LAPIERRE S.A.\***

Rue Edmond Voisenet - 21005 Dijon Cedex  
Ph: +33-3-80525186  
Fax: +33-3-80520851  
E-mail: gilles.lapierre@wanadoo.fr

**SPAIN**

CAMPAGNOLO IBERICA\*  
Avda. de Los Huetos, 46 Pab. 31 - 01010 Vitoria  
Ph: +34-945-222504  
Fax: +34-945-244007  
E-mail: campagnolo@campagnolo.es

**COMET\***

Polig. Erratzu, S/N - Alto de Irurain  
Apartado Postal 191 - 20130 Urnieta Gipuzkoa  
Ph: +34-943-330195  
Fax: +34-943-552556  
E-mail: cometsa@nexo.es

**JAIME LLORENTE\***

Capitan Blanco Argibay, 141  
28029 Madrid  
Ph: +34-91-3153496  
Fax: +34-91-3230652  
E-mail: a069314@sp-editores.es

**UNITED KINGDOM**

SELECT CYCLE COMPONENTS\*  
Unit 3, Napoleon Business Park  
Wheterby Road - DERBY - DE24 8 HL  
Ph: +44-1332-371176  
Fax: +44-1332+371179  
E-mail: select.cycle@btconnect.com

**J.D. WHISKER LTD\***

Bridgegate C.Tre - Martinfield AL71JG  
Welwyn Garden City  
Ph: +44-143-8798772  
Fax: +44-143-879548  
E-mail: Andrew.Whisker@btinternet.com

**MERCIAN CYCLES**

7, Shardlow Road, Alvaston - Derby DE2 0JG  
Ph: +44-1332-752468  
Fax: +44-1332-751033  
E-mail: merciancycleslimited@btinternet.com

**GERMANY**

CAMPAGNOLO DEUTSCHLAND GMBH\*  
An der Schusterinsel, 15 - 51379 Leverkusen  
Ph: +49-2171-72430  
Fax: +49-2171-724315  
E-mail: campagnolo@campagnolo.de

**STIER\***

Johannesstr. 11 - 70176 Stuttgart 1  
Ph: +49-711-618801  
Fax: +49-711-628577

**BRÜGELMANN**

Oberriederbacherweg, 42  
65842 Sulzbach/Frankfurth  
Ph: +49-6196-750075  
Fax: +49-6196-750074  
E-mail: info@bruegelmann.de

**AUSTRIA**

WEKU\*  
Gewerbestrasse, 3 - 6973 Höchst  
Ph: +43-5578-74911  
Fax: +43-5578-74912  
E-mail: weku@weku.at

**SWITZERLAND**

PIERO ZURINO AG\*  
Frauenfelderstrasse 20 - 9542 MUENCHWILEN TG  
Ph.: +41-719-666722  
Fax: +41-719-666690  
E-mail: pierozurino@bluewin.ch

**GOOD PRICE\***

Kreuzstr. 6 - 8610 Uster  
Ph: +41-1-9449393  
Fax: +41-9449394

**U.G.D. SPORT DIFFUSION S.A.\***

La Taille - 2053 Cernier  
Ph: +41-32-8536363  
Fax: +41-32-8536464  
E-mail: ugd@swissonline.ch

**FINLAND**

VELOSPORT KY  
Kimmontie, 5 - 00610 Helsinki P.  
Ph: +358-975-71377  
Fax: +358-979-5498  
E-mail: info@velosport.fi

**SWEDEN**

VISOM CYKLAR AB\*  
Sjoviksvagen, 2 - 23162 Trelleborg  
Ph: +46-410-41273  
Fax: +46-410-41273  
E-mail: visom@trelleborg.mail.telia.com

**RACERDEPAN**

Odengatan, 38 - 52141 Falkoping  
Ph: +46-515711430  
Fax: +46-51559430

**DENMARK**

AAGE KROLL\*  
Jydekrogen, 18 - Vallensbaek 2625  
Ph: +45-43-660066  
Fax: +45-43-660099  
E-mail: aak@aage-kroell.dk

**DAN BIKE A/S\***

Hvidemollevej 9-11  
8900 Randers  
Ph: +45-86-423155  
Fax: +45-86-423177  
E-mail: pbr@danbike.dk

**HOLLAND**

WOUT VERHOEVEN\*  
Rodenrijseweg 409 - 2651Am Berkel en Rodenrijs  
Ph: +31-10-5115014  
Fax: +31-10-5117708  
E-mail: verhoeven-emmy@zonnet.nl

**CARD BENELUX BV\***

Vaartveld 19 - 4704 SE ROOSENDAAL  
Tel. +31-165-564241  
Fax +31-165-563248  
E-mail: cardbenelux@planet.nl

**I.C.C. Service\***

P.O. Box 73 - 4527 ZH AARDENBURG  
Ph.: +31-117-492820  
Fax: +31-117-492835  
E-mail: info@i-c-c.nl

**BELGIUM**

SIMONS BV\*  
Staatsbaan, 279 - Bekkevoort 3260  
Ph: +32-166-32095  
Fax: +32-166-32840



**N.V. MINERVA\***  
 Koerselsesteenweg 33  
 3580 Beringen  
 Ph: +32-11-422062  
 Fax: +32-11-424473  
 E-mail: mail@minerva-nv.be

**VELO - PLUS\***  
 Lange Nieuwstraat 79  
 9420 Erondegem  
 Ph: +32-53-805502  
 Fax: +32-53-806767  
 E-mail: veloplus@planetinternet.be

**U.S.A.**  
**PERFORMANCE CYCLE PRODUCTS\***  
 22 South 6th Avenue  
 Mount Vernon, NY 10550  
 Ph: +1-914-6991668  
 Fax: +1-914-6991875

**CAMPAGNOLO USA INC.\***  
 2105-L Camino Vida Roble - Carlsbad CA 92009  
 Ph. +1-760-9310106  
 Fax: +1-760-9310991  
 E-mail: info@campagnolousa.com

**OCHSNER INT. INC.\***  
 246 Marquard Drive - Wheeling, IL 60090-6430  
 Ph: +1-847-4658200  
 Fax: +1-847-4658282  
 E-mail: ochsnr@sprynet.com

**EUROASIA IMPORTS\***  
 3935 Foothill Blvd, STE A - 91214 La Crescenta, CA  
 Ph: +1-818-2481814  
 Fax: +1-818-2481243  
 E-mail: euroasia@pacbell.net

**QUALITY BICYCLES PRODUCTS\***  
 6400 w. 105TH Street - Bloomington,  
 MN 55438-2554  
 Ph: +1-612-9419391  
 Fax: +1-612-9419799  
 E-mail: campagnolosevice@qbp.com

**UNITED BICYCLE PARTS\***  
 691 Washington Street - 97520 Ashland, OR  
 Ph: +1-541-4881984  
 Fax: +1-541-4880192

**CANADA**  
**CYCLES MARINONI**  
 1067, Levis Lachenaie - Quebec J6W 4L2  
 Ph: +1-450-4717133  
 Fax: +1-450-4719887  
 E-mail: webmaster@marinoni.qc.ca

**GREAT WESTERN BICYCLE CO., LTD.**  
 233 West Broadway - Vancouver, BC V5Y 1P5  
 Ph: +1-604-8722424  
 Fax: +1-604-8720226  
 E-mail: gwbcycle@hotmail.com

**LATIN AMERICA**  
**CASA ITALIA**  
 Av. Agraciada 4174 - Montevideo - URUGUAY  
 Ph: +598-2-3098142  
 Fax: +598-2-3045539  
 E-mail: casaital@adinet.com.uy

**ANGEL DIAZ\***  
 Av. Constituyentes 4884 - Casilla de Correo 149  
 1431 Buenos Aires - ARGENTINA  
 Ph: +54-157-16481  
 Fax: +54-157-27048  
 E-mail: info@rodadosdiaz.com.ar

**NEW ZEALAND**  
**WH WORRALL\***  
 Symonds Street - P.O. Box 8381 - Auckland  
 Ph: +64-9-6303901  
 Fax: +64-9-6303839  
 E-mail: office@worrall.co.nz

**AUSTRALIA**  
**CONTINENTAL OCEANIA P/L\***  
 P.O. Box 42 - Bondi Junction - 2022 NSW  
 Ph: +61-2-93694761  
 Fax: +61-2-93892662  
 E-mail: contipeac@ozemail.com.au

**BIKE SPORTZ\***  
 11 Macbeth Street - Braeside, Victoria 3195  
 Ph: +61-3-95872344  
 Fax: +61-3-95876951  
 E-mail: cramerd@ozemail.com.au

**FAR EAST**  
**BREWO S.r.l.\***  
 Via Petracchi, 13 - P.o. Box 70  
 54038 Montignoso (Massa Carrara) Italia  
 Ph: +39-0585-821296  
 Fax: +39-0585-349442  
 E-mail: brewo@zia.ms.it

**THE WING'S CO.**  
 250 Tung Shoi St. G/F Mongkok - Kowloon  
**HONG KONG**  
 Ph: +852-2381-2635  
 Fax: +852-23-974094  
 E-mail: the\_wings\_co@hotmail.com

**JAPAN**  
**KAWASHIMA Cycle Supply Corporation\***  
 N. 4-2-4, Kushiya-Cho - Higashi Sakai  
 Sakai, Osaka, 590-0944 JAPAN  
 Ph: +81-722-38-6126  
 Fax: +81-722-21-4379  
 E-mail: info@riogrande.co.jp

**NICHINAO SHOKAI\***  
 6-16-8 Sotokanda Chiyodaku - 101 Tokyo  
 Ph.: +81-3-38326251  
 Fax: +81-3-38326266  
 E-mail: nichinao@fa.mbn.or.jp

**PORTUGAL**  
**CAMPAGNOLO IBERICA\***  
 Pintor Jesus Apellaniç, 17 - 01008 Vitoria  
 Ph: +34-945-22504  
 Fax: +34-945-244007  
 E-mail: campagnolo@campagnolo.es

**GREECE**  
**CYCLES FIDUSA\***  
 Th. Sofulii 97  
 85100 Rhodos GREECE  
 Ph: +30-241-21264  
 Fax: +30-241-21519  
 E-mail: fidusagy@otenet.gr

**SOUTH AFRICA**  
**J & J WHOLESALERS\***  
 P.O. Box 72561 Lynnwood Ridge  
 0040 SOUTH AFRICA  
 Ph: +27-83-268-1808  
 Fax: +27-12-807-4267  
 E-mail: jj@global.co.za

**NOTA IMPORTANTE:** gli indirizzi contrassegnati con un asterisco (\*) si riferiscono a grossisti o a filiali della Campagnolo che non vendono direttamente al pubblico. Potete contattarli per sapere quale è il rivenditore di ricambi originali Campagnolo più vicino a voi.

**IMPORTANT NOTICE:** sources marked with an asterisk (\*) indicate wholesale distributors or Campagnolo branch offices and do not sell directly to the public. When contacted for spare part purchases they might refer you to the closest retailer in your area.